



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektorsdella Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

30/2026

17.0 Abteilung Italienisches Schulamt - Ripartizione Intendenza scolastica italiana

Betreff:

Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für
den Unterricht von Deutsch als
Zweitsprache an den italienischsprachigen
Mittel- und Oberschulen – Schuljahre
2026/2027 und 2027/2028.
Verzeichnis der zugelassenen
Kandidatinnen und Kandidaten

Oggetto:

Concorso per titoli ed esami per
l'insegnamento del tedesco seconda lingua
nella scuola secondaria di primo e secondo
grado in lingua italiana – anni scolastici
2026/2027 e 2027/2028.
Elenco delle candidate ammesse e dei
candidati ammessi.

DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN

Hat Einsicht genommen

- In das eigene Dekret Nr. 19852 vom 10.11.2025, mit dem der Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für den Unterricht von Deutsch als Zweitsprache an den italienischsprachigen Mittel- und Oberschulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen für die Schuljahre 2026/2027 und 2027/2028 ausgeschrieben wurde;
- In die eingereichten Gesuche um Zulassung zum Wettbewerb;
- Insbesondere in die Art. 2 und 3 der Ausschreibung des Wettbewerbsverfahrens, in welchen es vorgesehen ist, dass alle Bewerberinnen und Bewerber vorbehaltlich der Überprüfung des Besitzes der im Gesuch angegebenen Zulassungsvoraussetzungen zum Wettbewerbsverfahren zugelassen sind und welche die möglichen Gründe zum Ausschluss vom Wettbewerbsverfahren feststellen;
- in die Anlage A "Zugelassene Kandidatinnen und Kandidaten";
- in die Anlage B "Nicht zugelassene Kandidatinnen und Kandidaten";
- erachtet es für notwendig die Namen der zugelassenen Kandidatinnen und Kandidaten unter Einhaltung der Datenschutzbestimmungen zu veröffentlichen;

verfügt

1. Diejenigen, die sie sich für das Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für den Unterricht von Deutsch als Zweitsprache an den italienischsprachigen Mittel- und Oberschulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen beworben haben und sich in Anlage A befinden, werden zu dem Wettbewerbserfahren und zu der schriftlichen Prüfung nach gemäß Art. 6 der Ausschreibung zugelassen;
2. Diejenigen, die sie sich beworben haben und sich in Anhang B befinden, werden zu

IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE SCUOLE IN LINGUA ITALIANA

Visti:

- il proprio decreto n. 19852 del 10.11.2025, con il quale è stato indetto un concorso per titoli ed esami per l'insegnamento del tedesco seconda lingua nella scuola secondaria di primo e secondo grado in lingua italiana a carattere statale della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni scolastici 2026/2027 e 2027/2028;
- le singole domande di ammissione al concorso pervenute;
- nello specifico gli articoli 2 e 3 del bando di concorso, che prevedono che le candidate e i candidati siano ammessi con riserva di accertamento del possesso dei requisiti di ammissione dichiarati nella domanda di partecipazione e che determinano le possibili cause di esclusione dal concorso;
- l'allegato A "Elenco candidate e candidati ammessi";
- l'allegato B "Elenco candidate e candidati non ammessi";
- considerato che risulta necessario procedere alla pubblicazione dei candidati ammessi nel rispetto della normativa in materia di riservatezza;

decreta

1. coloro che hanno presentato domanda di ammissione al concorso per titoli ed esami per l'insegnamento del tedesco seconda lingua nella scuola secondaria di primo e secondo grado in lingua italiana a carattere statale della Provincia autonoma di Bolzano e che sono elencati nell'allegato A sono ammessi alla procedura concorsuale e a sostenere la prova scritta di cui all'art. 6 del bando di concorso;
2. coloro che hanno presentato domanda e sono elencati nell'allegato B non sono

dem Wettbewerbsverfahren nicht
zugelassen;

ammessi alla procedura concorsuale;

3. Dieses Dekret und die dazugehörige Anlage A, ohne die Namen der Kandidaten, wird auf der Website des italienischen Schulamtes veröffentlicht <https://scuola-italiana.provincia.bz.it/it/lavorare-sistema-scolastico/tedescol2-secondaria>;

3. il presente decreto e l'allegato A, senza l'indicazione dei nominativi dei candidati, è pubblicato sul sito web dell'Intendenza scolastica italiana <https://scuola-italiana.provincia.bz.it/it/lavorare-sistema-scolastico/tedescol2-secondaria>;

4. Die Kandidaten sind mit Vorbehalt der Überprüfung der Zugangsvoraussetzungen zum Wettbewerb zugelassen. Falls mangelnde Voraussetzungen festgestellt werden, verfügt das Italienische Schulamt in jeder Durchführungsphase des Wettbewerbes den sofortigen Ausschluss der betroffenen Bewerberinnen oder Bewerber.

4. i candidati sono ammessi al concorso con riserva di accertamento del possesso dei requisiti di ammissione. In caso di carenza degli stessi, l'Intendenza scolastica italiana dispone l'esclusione immediata dei candidati, in qualsiasi momento della procedura concorsuale.

Gegen dieses Dekret kann man gerichtliche Beschwerde beim Landesverwaltungsgericht innerhalb von 60 Tage ab der Veröffentlichung einreichen.

Avverso il presente decreto è ammesso ricorso al TAR entro 60 giorni dalla data di pubblicazione.

IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE SCUOLE IN LINGUA ITALIANA
DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN
Vincenzo Gullotta

Allegato A – Elenco candidate e candidati ammessi**Anlage A – Zugelassene Kandidatinnen und Kandidaten**

Nr.	Cognome e nome Nachname und Vorname		Codice identificativo / Identifikationscode:
1	████	████	PB5MZTA49D
2	████	████	UD8TYJ5JKV
3	████	████	543JHWSQ3T
4	████	████	DEXAEHBG2X
5	████	████	CD8RKDK45A
6	████	████	YFG35SZYJ8
7	████	████	4SNKY2KZLG
8	████	████	9RAD4HTPC3
9	████	████	5D456PFDTY
10	████	████	GB4XMH2R4Q
11	████	████	QTKB4ER4MJ
12	██	████	DDCCCNXSN2
13	████	████	43DVTMMGKY
14	████	████	EGTUDH6UFM
15	████	████	H4BU3BT54H
16	████	████	75Y3V56X2X
17	████	████	KA7575NVQQ
18	████	████	FXQ4KB6UCR
19	████	████	XBC3R6B3KZ
20	████	████	2CA94E3CGF
21	████	████	422D3FXP9W
22	██	████	MZMHHLFQZW



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TUTTOLOMONDO TONINO

05/01/2026

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

GULLOTTA VINCENZO

07/01/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01A05812
data scadenza certificato: 16/05/2027 00.00.00

Am 07/01/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: VINCENZO GULLOTTA
codice fiscale: TINIT-GLLVN70L05C351N
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F71181
data scadenza certificato: 29/08/2028 00.00.00

Copia prodotta in data 07/01/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/01/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma